



**ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY**  
**ANIMAL HEALTH CERTIFICATE**

**Természetvédelmi program keretében történő madarak behozatalához harmadik országból**  
**Magyarországra**

for birds imported for conservation programmes from third countries to Hungary

**Ez a bizonyítvány kizárólag állatorvosi célokat szolgál. Minden egyes szállítmányhoz külön bizonyítványt kell mellékelni. A bizonyítvány eredeti példányának a végleges rendeltetési helyig kell kísérnie a szállítmányt. A bizonyítványt a feladás napján kell kiállítani és minden hivatkozott határidő ettől a naptól számít.**

This certificate is for veterinary purposes only. A separate certificate must be provided for each consignment. The original of the certificate must accompany the consignment to its final destination. It must be completed on the date of loading and all time limits referred to expire on that date.

No:.....

**Származási ország**

Country of origin: .....

**Feladó ország <sup>(1)</sup>**

Country of dispatch <sup>(1)</sup>: .....

**Illetékes minisztérium**

Competent Ministry: .....

**Kiállító illetékes hatóság**

Competent issuing authority: .....

**Az ezen szállítmányra vonatkozó állatvédelmi igazolás**

Relevant animal protection certificate for this consignment: .....

**Az ezen szállítmányra vonatkozó természetvédelmi engedély száma**

Relevant conservation permits number for this consignment: .....

**Természetvédelmi engedély érvényességi ideje**

Conservation permits validity period: .....

**I. Állatok száma**

Number of animals: .....

(betűvel / in words)

**II. Az állatok azonosítása**

Identification of animals

<b>Állatfaj</b> Animal species	<b>Szám</b> Number	<b>Az azonosítás módja és az azonosítás</b> Method of identification and identification marks	<b>Ivar</b> Sex	<b>Fajta</b> Breed	<b>Kor</b> Age

### III. Az állatok származása

Origin of animals

**Származási hely neve és címe**

Names and addresses of farms of origin: .....

### IV. Az állatok rendeltetése

Destination of the animals

**Az állatokat küldik**

Animals will be sent

from ..... -ból  
(feladás helye / place of loading)

to ..... -ba  
(rendeltetési hely / place of destination)

**Szállítóeszköz fajtája**

Means of transport: .....

**Vasúti kocsi és kamion forgalmi rendszáma, repülőgép járatszáma, hajó neve és a konténer száma**

For railway wagons or lorries registration number, for aircraft the flight number, for ships the name and the number of the container:

.....

**A feladó neve és címe**

Name and address of the consignor: .....

**A címzett neve és címe**

Name and address of the consignee: .....

.....

### V. Egészségügyi tanúsítvány / Health attestation

**Alulírott hatósági állatorvos ezennel igazolom, hogy a hatósági ténymegállapítások szerint:**

I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that according to official findings:

**1. Az állatok egészségügyi státusza jó, betegségekre utaló klinikai tüneteket nem mutatnak.**

The animals are of good health status without clinical signs of disease.

**2. A Newcastle-betegség és a madárinfluenza a madarakban és a psittacosis a papagájalakúakban bejelentés kötelezettség alá esik.**

Newcastle disease and Avian influenza in birds and psittacosis in psittaciforms are notifiable diseases.

**3. Az állatok legalább 3 hónapja (3 hónaposnál fiatalabb állatok esetén születésük óta) azon a tartási helyen tartózkodtak, ahonnan azokat feladták;**

The animals have been kept at least 3 months (in case of animals younger than 3 months since birth) in the farm from which they are exported;

**4. Sem az állatok tartási helyén, sem a környező terület 10 km-es körzetében madárinfluenza és Newcastle-betegség legalább 30 napja nem fordult elő a szállítást megelőzően.**

Either at the holding of the animals or in the surrounding area within a radius of 10 km avian influenza and Newcastle disease have not been occurred at least 30 days preceding the dispatch.

**5. Az állatok olyan gazdaságból vagy területről származnak, amelyben Newcastle-betegség és madárinfluenza leküzdésére szolgáló korlátozó intézkedéseket nem vezettek be.**

The animals come from a holding or an area not subject to restrictions under measures to be applied to combat Newcastle disease and Avian influenza.

#### 6. A papagájfélékre vonatkozóan

Concerning psittacidae:

- **nem származnak olyan gazdaságból, illetve nem érintkeztek olyan gazdaság egyedeivel, ahol psittacosist (Chlamydophila psittaci) állapítottak meg. Az utolsó regisztrált esettől számított tilalom és az állatorvosi felügyelet mellett történő gyógykezelés ideje legalább 2 hónap;**  
do not come from a holding nor have been in contact with animals from a holding on which psittacosis (Chlamydophila psittaci) has been diagnosed. The period of prohibition since the last recorded case and the period of treatment under veterinary supervision must be at least two months;
- **azonosításuk a 90/425/EGK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerint történt.**  
are identified in accordance with Article 3 (1) (c) of Directive 90/425/EEC.

#### VI. Alulírott hatósági állatorvos ezennel igazolom, hogy

I, the undersigned official veterinarian hereby certify, that

- **a bizonyítványban leírt állatok alkalmasak a szállításra az állatok szállításának nemzetközi előírásai szerint;**  
the animals covered by this certificate are fit to be transported in accordance with international regulations for transport of animals;
- **a szállítóeszközöket és a ketrecek az állatok szállítását megelőzően megtisztították és fertőtlenítették. Az állatok szállítása az 1/2005/EK rendeletnek megfelelően történik.** The means of transport and boxes for the animals have been cleaned and disinfected before use. The animals will be transported in full compliance with Regulation 1/2005/EC.

#### VII. Ezt a bizonyítványt a feladás napján kell kiállítani. Ezen bizonyítvány 10 napig érvényes. Hajóval történő szállítás esetén ez az idő a hajóút időtartamával meghosszabbodik.

This certificate must be completed on the day of loading. This certificate is valid for 10 days. In the case of transport by ship this time is prolonged by the time of the ship voyage.

Kelt/Done at ..... , on ..... -án  
(hely / place) (dátum / date)

Pecsét <sup>(2)</sup>/ Stamp <sup>(2)</sup>

.....  
**Hatósági állatorvos aláírása <sup>(2)</sup>**  
Signature of Official Veterinarian <sup>(2)</sup>

.....  
**Név nyomtatott betűvel, képesítés, beosztás**  
Name in capital letters, qualification and title

- (1) **Csak abban az esetben kell kitölteni, ha más, mint a származási ország.**  
Only to be completed if the country of dispatch is different from the country of origin.
- (2) **A pecsétnek és az aláírásnak a nyomtatástól eltérő színűnek kell lennie.**  
The stamp and the signature must be in a colour different to that of the printing.